

# 50<sup>th</sup> Anniversary St. Gregory the Great Slovenian Church

**September 28, 2014** 

Sveta Maša - Solemn Mass Banket - Banquet Kulturni Program - Cultural Program











2	St. Gregory the Great Hamilton - 50 <sup>th</sup> Anniversary Celebration

## **Table of Contents**

- 3. Table of contents
- 4. Greeting from Hamilton Bishop Douglas Crosby
- 5. Greeting from Slovenian Salesian Provincial Mag. Janez Potočnik
- 6. Greeting from Canada/US Salesian Provincial Fr. Thomas Dunne
- 7. Greeting from Parish Council President Milan Ferletic
- 8. Greeting from Pastor Father Drago Gačnik
- 9. Greeting from Prime Minister of Canada Stephen Harper
- 10. Greeting from Ontario Premier Kathleen Wynne
- 11. A Short History of St. Gregory the Great Parish
- 13. At St. Gregory in August 1965 by Father Dr. Lojze Tomc
- 14. Holy Mass Celebrating 50th Anniversary
- 17. Anniversary Banquet Menu
- 18. Cultural Program
- 19. In Memoriam Sponsors
- 20. Contributing Sponsors
- 21. Sponsors







September 2014

The Clergy & Parishioners St. Gregory the Great Slovenian Church 125 Centennial Parkway North Hamilton, Ontario L8E 1H8

Dear Friends,

It gives me a great deal of pleasure to offer my sincere congratulations as you celebrate the  $50^{th}$  anniversary of St. Gregory the Great Slovenian Parish in Hamilton.

A parish is comprised of members of God's family who have been baptized into the sanctifying spiritual life of grace. Through this baptism we become members of the Lord's family and spiritually related to each other. We gather to give glory to God in our common worship and to receive his grace-filled blessings, particularly through the celebration of Mass, the reception of Eucharist, and other sacraments, and hearing God's word. As members of St. Gregory the Great Parish you exercise charity individually and communally. This charity is often in the material domain, but also frequently is in the realm of the spiritual as we perform both spiritual and corporal works of mercy. In all of this, we seek to increase our love for God and our goodwill toward each other.

I hope that you get to know each other better as you strive to fulfill your ambitions as individual Catholics and as members of our Church family.

Sincerely in Christ and Mary Immaculate,

+ Josefa Costaguel

(Most Rev.) Douglas Crosby, OMI

Bishop of Hamilton

# Jubilejno leto - sveto leto!

Vsak jubilej je razlog za veselje. Zlat jubilej - toliko večji. Zato tudi slovenska župnija sv. Gregorija Velikega v Hamiltonu z verniki in salezijanci, ki župnijo vodijo, z velikim veseljem in hvaležnostjo obhaja ta častitljivi jubilej. Ko vsem izrekam iskrene čestitke zanj, se hkrati zahvaljujem vsem vernikom in sobratom, ki so prek župnije sv. Gregorija Velikega skozi petdeset let dajali pečat in življenje tej slovenski skupnosti v Hamiltonu.

Za zavetnika slovenske župnije v Hamiltonu ste izbrali papeža sv. Gregorija Velikega iz 6. stoletja. On je eden redkih papežev, ki mu dodajamo ime Veliki. Za zavetnika svoje župnije ste ga izbrali tudi zato, da bi z njim povezali lik velikega slovenskega škofa dr. Gregorija Rožmana. Lahko bi



rekli: kot je bil papež Gregorij Veliki pomemben za vesoljno Cerkev, je bil škof Rožman pomemeben za Cerkev na Slovenskem in za slovenske vernike v izseljenstvu. Papeža Gregorija Velikega je še zlasti zaznamovalo 14 let papeževanja, škofa Rožmana pa, zanimivo, tudi 14 let življenja v izgnanstvu oz. izseljenstvu. Prvemu je bil naložen 14-letni križ služenja vsej Cerkvi, škofu Rožmanu pa 14-letni križ odtrganosti od svojih vernikov, škofije in svoje ljubljene domovine - hkrati pa mu je bila s strani papeža Pija XII. zaupana skrb za slovenske izseljence in begunce.

Oba sta z vsem srcem ljubila Cerkev in ji do konca zvesto služila. Papež Gregorij Veliki je bil pobudnik misijonsega delovanja Cerkve med novimi evropskimi poganskimi narodi. Zapustil je globoke duhovne spise, preuredil je bogoslužje in uvedel gregorijanski koral. Škof Rožman pa je bil v letih vojne neke vrste advokat vseh, ki so se zaradi vojnih razmer znašli v stiski ali življenjski nevarnosti. Organiziral je jugaoslovanski evharistični kongres (1935) in kongres Kristusa kralja (1939), leta 1943 pa, na pobudo papeža Pija XII., odmevno vseslovensko posvetitev Marijinemu brezmadežnemu Srcu, s številnimi pobudami in spisi. In prav v tej pobudi lahko najdemo veliko povezav med slovenskimi salezijanci in škofom Rožmanom: tista najpomenljivejša se je zgodila v soboto 29. maja 1943, ko je bila na Rakovniku v Ljubljani osrednja spokorna in spravna slovesnost pred vseslovensko posvetitvijo Marijinemu brezmadežnemu Srcu in ko je na Rakovnik v slovesni procesiji priromala tudi podoba brezjanske Marije Pomagaj (medvojne begunke).

Na tisti spravni dan na Rakovniku je škof Rožman dejal: "Pred podobo Marije Pomočnice, ki smo jo tolikokrat prosili milosti in bili tudi uslišani, sklenimo za trdno, da hočemo zanaprej živeti po Božjih zapovedih. Božje zapovedi naj bodo trdni temelj, ki bomo nanj zgradili boljšo bodočnost svojemu narodu." (Bogoljub 1943, 154-156).

Spoštovani! Tudi mi si danes, po več kot 70-ih letih, vzemimo k srcu ta klic škofa Rožmana, da bi živeli 'po Božjih zapovedih', da bi ostali zvesti Kristusu in svojemu narodu. Na priprošnjo papeža Gregorija Velikega pa si prizadevajmo, da bi bili tudi mi misijonarji sredi sveta, v katerem živimo; da bi bili Kristusove priče do skrajnih meja sveta - četudi daleč od domovine svojih staršev.

Bog vas živi!

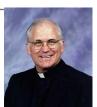
mag. Janez Potočnik SDB

# Salesians of Don Bosco

148 Main St. New Rochelle, New York 10801 ♦ 914-636-4225 OFFICE OF THE PROVINCIAL

September 28, 2014

Dear Parishioners of St. Gregory the Great Parish,





Greetings to the people of St. Gregory the Great Parish as you celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of you foundation as a Catholic community for the Slovenian people in Hamilton, Ontario! The Salesian family members throughout the Eastern United States and Canada send you their congratulations on this happy occasion.

Your celebration on this day brings to mind all those in your parish community who sacrificed so much to build, maintain, and develop this church over the many years since its founding. To these parishioners, we owe a great debt of gratitude. We remember with gratitude the Salesian Priests who have served the people of this parish with great generosity and faith. We recall with gratitude the laymen and laywomen who served this parish community in a variety of ministerial roles.

Most of all, I want to offer a word of thanks to you, the parishioners of St. Gregory the Great Parish. For over fifty years, you have shown a deep commitment to the faith formation and ministerial accompaniment of your young sons and daughters. For those of you who are or have been parents of children brought up in the Catholic faith at St. Gregory the Great Parish, I congratulate you for your sacrifice and dedication to future of your sons and daughters. You have been faithful in responding to God's call as parents by raising your children as disciples of Christ in this faith-filled environment.

On this day, I join with Bishop Anthony Tonnos, Fr. Janez Potočnik (Slovenian provincial), Fr. Blaž Cuderman, and Fr. Bogdan Kolar in thanking God for 50 years of witness of Don Bosco's charism and mission at St. Gregory the Great Parish.

On behalf of the Salesian brothers and priests in the St. Philip Province of Canada and the Eastern U.S., I want to thank you for making Don Bosco's educational approach with the young such a vital part of your ministry as a parish community for the past 50 years. We look forward to many more years of collaboration so that the young, especially those most in need, will experience Don Bosco's gift in this Catholic community.

With prayers and great esteem,

Fr. Thomas A. Dunne, S.D.B.

Provincial



## **Host President's Message**

On behalf of *St. Gregory the Great Slovenian Church* Council and all parishioners, we are honoured to welcome you to the 50<sup>th</sup> Anniversary Celebration of the construction of our church.

Thank you to our honoured guests, visitors, and performers for sharing in this day and to everyone who has contributed in any way to make this celebration memorable.

Our deepest gratitude to our sponsors for their generous contributions. Please support these wonderful benefactors in our community.

Parishioners and dedicated volunteers at St. Gregory's also deserve our thanks. Fifty successful years and this wonderful celebration of faith and culture in Canada would not be possible without their dedication and hard work.

Congratulations also to Father Drago Gačnik as he celebrates not only the 30<sup>th</sup> Anniversary of ordination to the priesthood, but also a forty-year association with the Salesian community. We appreciate your exceptional guidance, support and dedicated service to our faith and the Slovenian community and we look forward to sharing many more years with you at St. Gregory's.

With Warm Regards,

Milan Ferletič

## Besede župnika Fr. Draga Gačnika, SDB

Spoštovani župljani in prijatelji!

Kot župnik župnije sv. Gregorija Velikega, sem v zadnjih enajstih letih precej dobro spoznal življenje te župnijske skupnosti. Prvi začetki niso bili ravno lahki, saj sem po enem tednu ostal sam skupaj s pokojnim salezijancem Ivanom Dobrškom, takrat že v 92-tem letu starosti. Ni mi bil v kaj veliko pomoč glede župnijskega dela in moral



sem na hitro zagristi v delo župnije. Ker je bilo moje znanje angleščine zelo pomankljivo, sem si pomagal včasih z italijanščino. Počasi pa sem začel spoznavati delo in življenje v župniji in njen ritem. Dve leti sta pretekli, predem sem dobil dokumente, da sem lahko legalno bival in delal v Kanadi. Iz leta v leto je bilo boljše in počasi sem se vživel v delo na župniji.

Ko sem v zadnjem času tudi kaj več prebiral razne prispevke o zgodovini župnije, sem dobival tudi vse bolj jasno podobo, kako delati in v kateri smeri je potrebno vlagati večje napore. Desna roka je bil vedno župnijski pastoralni svet brez katerega si ne bi mogel zamisliti dela tukaj na župniji, prav tako tudi vsa društva, ki vsako po svoje deluje v prid župnije. Ker imam rad glasbo, se mi zdelo nujno, da sem se vključil v zbore in slovensko solo, saj sem tako dobil stik z mlajšo generacijo. Ta še posebej potrebuje, da ji znamo predstaviti lepoto slovenskega jezika in kulture.

Pa ne samo delo v župniji, tudi naše »podružnice«, če jih smem tako imenovati, društva v naši okolici, so na nek način del naše župnijske skupnosti, zato rad držim z njimi stike preko maš, ki jih imamo tam ob različnih priložnostih. V Savi in Triglavu bolj v zimskem času enkrat mesečno, Slovenski park in Bled poleti, Lipa park pa za Štefanovo.

Župnija je zaenkrat še precej razgibana, tako po dejavnosti kot tudi po prireditvah, ki jih imamo v teku leta. Verjetno bo potrebno sem in tja določene prireditve prilagoditi za nove čase zato potrebujemo mlade, ki bodo prinašali tudi nove ideje in seveda moči.

Kot imate sami izkušnjo, je potrebno veliko prostovoljcev, da bomo še naprej hodili s časom. Tudi današnja slovesnost in letošnji Slovenski dan sta pokazala kako veliko število ljudi je potrebnih, da se prireditev, praznovanje pripravi. Zato hvala vsem, ki vlagate svoje moči, čas in ljubezen v naše skupno dobro. Vsakdo in vsako dejanje je kot kamenček v mozaiku.

Bog naj živi še naprej to skupnost, da bomo tako drug ob drugem rasli in si pomagali.

Fr. Drago Gačnik, SDB, župnik



#### PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

I am pleased to extend my warmest greetings to all those celebrating the 50th anniversary of St. Gregory the Great Slovenian Church in Hamilton.

Over the course of the past five decades, St. Gregory the Great Slovenian Church has been a gathering place for individuals and families who are committed to upholding Christian ideals of faith and service while preserving their Slovenian heritage. This anniversary offers parishioners a chance to reaffirm their deeply held spiritual beliefs, as they reflect upon the events that have shaped their church's history.

I am sure that all of you will rejoice in the many observances planned to mark this special occasion. Please accept my best wishes for a memorable celebration.



OTTAWA 2014









On behalf of the Government of Ontario, I am pleased to extend warm greetings to all those celebrating the 50<sup>th</sup> anniversary of the founding of

# St. Gregory the Great Slovenian Church

This important event is a celebration of the strength of faith and the dedication of those who have worshipped at St. Gregory the Great Slovenian Church over the years.

I send my best wishes to everyone taking part in this celebration.

Legislative Building, Toronto September 28, 2014

> Kathleen Wynne Premier

athle lugne

The celebration of any 50th Anniversary implies commitment, perseverance and dedication among those involved in the project. These characteristics are well represented in the Slovenian immigrants living in the Niagara Peninsula - who, while relatively small in number, successfully began construction of a thriving parish 50 years, ago. For most of these past 50 years the parish has been a mission church of the Salesians of Don Bosco - an order to which Father Drago Gačnik belongs. He has been the pastor since arriving from Slovenia in Hamilton in 2003

The story of St. Gregory the Great Slovenian Church had its origins with Slovenian immigrants who settled in the Niagara Peninsula prior to and following the Second World War. These people emigrated from this central European country as economic and political refugees. Planning the reality of a Roman Catholic Parish which would serve their spiritual, cultural and social needs in their native tongue began in earnest in August 1960, with the arrival in Hamilton of a Slovenian priest, Rev. Alojzij Tomc, from the United States.

Under the leadership of Rev. Alojzij Tomc, the Slovenian immigrants sought approval from Bishop Ryan of the Diocese of Hamilton to form a parish and Slovenian community center. In 1961, a parcel of land was purchased from Mr. Anton Ritlop (himself a Slovenian immigrant farmer). By 1964, when approximately two hundred families were attending mass at temporary facilities in Holy Rosary School on Beach Road, there were funds on deposit totaling \$75,000. A meeting was held with diocesan representatives at which time permission was granted to construct a large building, consisting of an upper and lower hall, as the first phase of a larger project to be completed at some point in the future when there were sufficient funds. The first phase included the lower hall which was to serve as the initial church sanctuary. Mr. Slavko Erzetič, a parish member, was elected chairman of the building committee and the architectural firm Wall, Yamamoto & Matthews Architects, of Burlington, for whom Mr. Erzetič worked, prepared the design with his integral involvement. Under the watchful eyes of Father Tomc and Mr. Erzetič, construction began in 1964 with the chapel in the lower hall being blessed on May 22, 1965.

Now having a place in which to celebrate together as the first phase of the project, the Slovenian community realized that building a church and rectory would be the next phase of construction. With the arrival in 1975

of a new Salesian Pastor, Rev. Karel Ceglar, the next major phase of the project gained momentum. More adjacent property was purchased to accommodate a church building, rectory and sports field. At a parish council meeting held on April 27th 1980, the decision was made to establish a building fund that would allow the dream to become a reality. With a design completed by the Hamilton Architect Victor P. Pala, construction by Saltfleet Construction commenced in May 1982 and, on December 5th of that same year, Bishop Paul F. Reding consecrated St. Gregory the Great Slovenian Church. The bell tower, an integral part of any Slovenian church, was added in 1993 and an elevator was added to the parish hall in 2012 to make it an accessible facility.

The parish continues to be the spiritual, cultural and social centre for Slovenians in the Niagara peninsula. In addition to the spiritual mission, there were many active groups within the parish: the Slovenian Heritage Language School, Folklore dance groups, various choirs, a sports club and a youth club. St. Gregory's mission is also present in the five Slovenian clubs located in Breslau, Beamsville, St. Catharines, Puslinch and London, Ontario. Throughout the years, many dedicated Slovenian Salesian priests have encouraged parishioners to join and support the parish groups as well as the Catholic Women's League, the Altar Society



Slavko Erzetič, Chair of Building Committee

and the Liturgical Committee. The parish was also instrumental in reviving the Slovenian Society of St. Joseph: the group responsible for organizing the construction of the adjacent senior's residence known as Villa Slovenia, which opened in 1992.

Throughout the long years of planning, fund raising and construction many supportive parishioners donated funds, provided expertise, enthusiasm and labour to create the spiritual and cultural home known as St. Gregory the Great Slovenian Church. Sadly, many of those ground breaking visionaries have passed away, but their legacy will stand for future generations to enjoy. Their commitment, perseverance and dedication to the needs of this community serve as a reminder of what St. Gregory the Great Parish has achieved during the last 50 years and today's parishioners give thanks to God for all their work.

# Pri Sv. Gregoriju Velikem - v Hamiltonu



Fr. Dr. Lojze Tomc, Founding Pastor

HAMILTON, Ont. — Odkar smo poročali, kako so hamiltonski škof 22. majnika 1965 blagoslovili kapelo in dvorano v našem Do-mu, se nismo več oglasili v Ameriški Domovini. Morda ste mislili, da smo od takrat naprej imeli nedeljsko sv. mašo in sedež župnije v Domu, pa to se še ni dalo. Prav do 9. avgusta smo prihajali k sv. maši v šolsko dvorano pri Sv. Ani, ker je v Domu še mnogo potrebnega manjkalo. V tem času so delavci tam izgotovili stanovanje za duhovnika, farno pisarno in sobo za oskrbnika-cerkovnika. V kapeli sta pa naša pridna mizarja Janez Grebenc in Janez Tanko napravila manjši oltar za tabernakelj in dovršila spovednico.

Tako smo izbrali in določili nedeljo, 15. avgusta - praznik Vnebovzetja M. B. - za tisti zgodovinski dan, ko smo se prvič zbrali k nedeljski Daritvi okrog svojega oltarja, v svoji lastni, čeprav začasni cerkvi.

Bil je letošnji Veliki Šmaren najbolj soparen in vroč dan to poletje. Prvo sv. mašo sem opravil ob 9h, drugo, glavno sv. mašo pa op 10.30 dop.

Prostori so bili prijetno hladni, ker so betonski zidovi napol v zemlji. Oltarji so bili lepo okrašeni s cvetjem. Sredi kapele pa je ob belem stebrišču stal

#### At St. Gregory the Great in Hamilton August 1965

Since we last updated you on how the Bishop of Hamilton blessed the chapel in our hall on May 22, 1965, I have not communicated with "American Homeland." You probably thought that from that date we had celebrated Sunday Mass in the new chapel but that is not the case. Until August 9<sup>th</sup>, we continued to have Mass in the school auditorium at St. Ann's as the new building still had many necessary items missing.

During this time, the workers completed the rectory residence, office and maintenance room. In the chapel, skilled carpenters Janez Grebenc and Janez Tanko constructed a small altar for the tabernacle as well as a confessional.

Therefore, we selected August 15<sup>th</sup>, The Feast of the Ascension, as the date when we first gathered to say Mass around our own altar, even though it is still within a temporary space.

This day proved to be the hottest and most humid day of the summer. I offered the first Mass at 9:00a.m; the main Mass was celebrated at 10:30a.m.

The chapel area was quite cool, as the concrete walls are partly underground. The altars were beautifully decorated with flowers. In the center of the chapel, on a white column, stood a beautiful statue of Mary; a statue that for forty years had presided over the main altar in the old Slovenian church in Collinwood, Cleveland. The statue's outstretched hands reached out towards the Hamilton Slovenians who had gathered in the chapel in large numbers. It was as if she wished to lift them up towards heaven. From now on, let this statue lift the hearts of the young Slovenian immigrants in Hamilton.

I invited the pastor from St. Ann's to provide the homily during the main Mass. For five years,

le-pi kip Marije Vnebovzete, prav tisti, ki je nad 40 let kraljeval nad glavnim oltarjem stare slovenske cerkve v clevelandskem Collinwoodu. Obe roki je širila nasproti hamiltonskim Slovencem, ki so v trumah vstopali, kot da bi jih hotela dvigniti proti nebesom. Naj od sedaj naprej dviga srca mladih slovenskih izseljencev v Hamiltonu. Povabil sem g. župnika od Sv. Ane za prvo pridigo pri glavni sv. maši. On nam je 5 let dajal prostor za sv. mašo in v njegovem gostoljubnem župnišču sem jaz imel stanovanje in vso oskrbo. Župnik Fr. Charles McColgan je silno ljubezniv in gostoljuben duhovnik. V dosti župniščih in samostanih sem bil gost, odkar sem odšel na tuje, pa nikjer se nisem tako domače počutil kot pri njem. Stal mi je ob strani v najhujših težavah kot brat in njemu se moramo v veliki meri zahvaliti, da smo premagali odpor in nasprotovanje na škofiji.

Po sv. maši sem šel v mašnih oblačilih in s križem v roki h glavnim vratom in farani so se zvr-stili k cerkvenemu "ofru" in darovali precejšnjo vso-to, ki jo bomo porabili za povečanje trdnih tal na postajališču za avtomobile.

Drugi teden v septembru se bom tudi jaz preselil v Dom in bomo z vsem na svojem. Sv. Ana nas bo odstavila, ker smo že dorasli. Ne pozabite vi, naši dobrotniki, ko greste mimo Niagarskih slapov v Kanado, ustaviti se pri nas. Ko privozite po Queen Elisabeth Highway do 20 Hghw. na vzhod-nem koncu Hamiltona, krenite nanjo. Komaj pol milje po 20. cesti, pa ste pri nas. Vedno vas bomo veseli in si šteli vaš obisk v čast!

Fr. L. Tomc / Ameriška Domovina, avgust 1965/

he had provided us with space for Holy Mass and as well as my place of residence in the rectory. Father Charles McColgan is a loving and hospitable priest. I have been a guest in many rectories and monasteries since I left my homeland, but nowhere did I feel so much at home as I did with Father McColgan. He stood by my side like a brother during the most difficult times and I must give him great thanks for enabling us to overcome some opposition from the bishop's office.

After Mass, I proceeded in my vestments, with a cross in my hands, to the main entrance where many parishioners donated funds generously. These funds were used to pave the parking lot.

In the second week of September, I will move into my residence at the new "Slovenian Home." As we have reached maturity as a community, St. Ann has blessed this move. Do not forget, dear supporters, when you travel past Niagara Falls and journey into Canada, please stop and visit us. Take the Highway 20 exit from the Queen Elizabeth Way, at the eastern end of Hamilton. Drive for half a mile and you will reach us. We will always be happy to greet you and treat you as an honoured guest.

Fr. L. Tomc in Ameriška Domovina Aug. 1965





#### First row form left to right:

- 1. Rado Marušič
- 2. Uroš Vehovec
- 3. Drago Ložar
- 4. Slavko Erzetič, Committee Chairman
- 5. Dr. Lojze Tomc, Founding Pastor
- 6. Frank Kozlar
- 7. Ludvik Kastelic
- 8. Ivan Župančič
- 9. Jože Cerar
- 10. Mark Cerar (child)

#### **Second row form left to right:**

- 1. Karl Knaus
- 2. Alojz Zorko
- 3. Ivan Nedelko
- 4. Maks Sagadin
- 5. Tone Vengar

- 6. Ivan Sobočan
- 7. Jože Pust
- 8. Jože Vuk
- 9. Štefan Ray
- 10. Ignac Horvat
- 11. Jože Tompa
- 12. Ivan Vegelj
- 13. Ivan Tanko
- 14. Vinko Cestnik
- 15. Stanko Bratuž?
- 16. Nande Žonta
- 17. Jaka Muhič
- 18. Polde Kline
- 19. Polde Simčič?
- 20. Frank Jeraj
- 21. Anton Cesar
- 22. Rudi Levstik

# SVETA MAŠA / HOLY MASS: 10:00 A.M. - Program

#### Celebrants

Father Janez Potočnik, Salesian Provincial from Slovenia

Father Thomas Dunne, Salesian Provincial from United States

Father Bogdan Kolar, PhD from Slovenia Father Blaž Cuderman from Slovenia

Father John Puntino, Director of Salesians of Don Bosco, Toronto Father Drago Gačnik, Pastor of St. Gregory the Great Slovenian Parish

Slovesni vhod / Entrance Procession:

Križ, sveče, narodne noše, Knights of Columbus, bralci, duhovniki. Cross, Candles, National Costumes, Knights of Columbus, Readers, Priests

Vstopna pesem / Entrance Hymn: Zemlje, Morje vsa narava G. Mali, F. Kimovec MePZ

Križ, pozdrav - Cross and Welcome Gospod, usmili se / Lord have Mercy:

Slava / Gloria

Prvo berilo / First Reading:

Psalm 121

Drugo berilo / Second Reading:

Aleluja:

Evangelij / Gospel: Homilija / Homily:

Vera / Profession of Faith Prošnje / Petitions:

Darovanje / Offertory

Prinašanje darov / Gift Bearers

Svet / Holy Holy

Skrivnost vere/ Profession of Faith:

Oče naš / Our Father: Jagnje božje: / Lamb of God

Obhaiilo / Communnion:

Zborna / Mixed Choir Ljudska / Congregation Zborna/ English Choir

Otroški zbor/ Children's:

Blagoslov Konec / Recessional Hymn

Vinko Vodopivec MePZ

Vinko Vodopivec MePZ

MePZ

Maša v Čast sv Katarini

Maša v Čast sv Katarini

Ezekial 18,25 -28 Ignac Horvat Veseli pojdemov Gospodovo Hišo G. Zafošnik MePZ

Philippians 2, 1-11 Jessica Novak

Raise the Gospel O. Alstott, B. Farrell MePZ/English Choir Fr. John Puntino

Fr. Thomas Dunne

Taste & See

Prvi trije živeči predsedniki

First three, still living, Parish Council Presidents Marko Ferfolja, Pavel Novak, Ignac Kolenko

Tri prve članice Girls Club

First three members of Catholic Girls Club Nadia Miklavčič, Jessica Novak, Leah Škerl

Maša v Čast sv Katarini Vinko Vodopivec MePZ

Kadar uživamo ta kruh

Pojemo v angleščini / English Folk Arrangement Maša v Čast sv Katarini Vinko Vodopivec MePZ

O kam Gospod Jus. Lud. Weis

Zdaj se zbudi duša moja Praise the Lord My Soul

Celebrate Veruj v Boga in Aleluja

Marija skoz življenje (1. in 3. kitica) Ignac Hladnik

Po maši se bomo pred cerkvijo vsi skupaj slikali!

## Our special thanks to

St. Gregory the Great Mixed Slovenian Choir - directed by Father Gačnik assisted by John Horvat

St. Gregory the Great English Choir - directed by Ivan Mertuk

Organist - Carl Vegelj

Church Decoration & Offertory Bread - Olga Glavač

Event Photography - Boris & Elizabeth Lukežič

Event Video - Drago Horvat

## **Our Parish Statistics**

From the August 1960 arrival of Father L. Tomc up to 4:00 pm Saturday September 27, 2014 there have been at our parish:

1014 Baptisms

490 First Holy Communions

417 Holy Confirmations

371 Weddings

330 Funerals





Bread Rolls & Butter

Home made Soup with Noodles
Salad

Chicken Schnitzel & Satarash
Mixed vegetables
Roast Beef & gravy
Mashed potatoes

Noodles

Dessert: Doboš Cake Coffee

Food prepared by Head Chef, Mrs Milena Krušič, and Ladies of the Parish

## Also available are beer, wine, spirits, soft drinks

Bar services provided by parish volunteers

Ralph Farkaš, Joe Horvat, Tony Horvat

Frank Mramor, Frank Škerl

# CULTURAL PROGRAM

PowerPoint Pictures by Father Drago Gačnik and Tony Horvat

- 1. Master of Ceremonies Heidy Novak Greetings
- 2. Prayer before Lunch Father Drago Gačnik
- 3.Introduction of special guests

Lunch & Dessert

- 4. introduction of key note speakers by Heidy Novak
- 5. Father Janez Potočník, Salesian Provincial for Slovenia
- 6. Father Thomas Dunne, Salesian Provincial for United States East and Canada
- 7. Men's Choir "Majolka" directed by Father Drago Gačnik

a. Pozdrav Fr. Ferjančič b Mati Dobrega Pastirja Lojze Mav c Hišica draga domača L Hafner

- 8. St. Gregory the Great Church Construction Film by Alfonz Mozetič with commentary by Frank Novak
- 9. St. Gregory Ladies Choir directed by Father Drago Gačnik
  - a. Tam gori za našo vasjo ...
  - b. Angelček varuh moj ...
- 10. John Doma, Honorary Consul General, Republic of Slovenia Introduction of the new Slovenian Ambassador
- 11. Greeting from Slovenian Ambassador Marjan Cencen
- 12. Introduction of Original Building Committee Members by Heidy Novak
- 13. St. Gregory Mixed Choir directed by Father Drago Gačnik

a. Na Jezeru, Miroslav Vilhar, Fran Serafin Vilhar

b.Tam kjer teče bistra Zila, Jože Leskovar

- 14. Milan Ferletič, President of Parish Council
- 15. Father Drago Gačnik, Pastor of St. Gregory the Great
- 16. Folklorna Skupina "Venec" directed by David Antolin
- 17. Closing Remarks and Afternoon Social

# † IN MEMORIAM †

In Remembrance of their strong faith and steadfast dedication to the building and growth of our parish and Slovenian community...

You will always be in our hearts!

+ Cestnik, John Vinko

+ Demšar, Janko & Antonia

+ Erzetič, Slavko

+ Ferfolja, Theresa

+ Hajdinjak, Rudi & Terezija

+ Halas, John & Teresa

+ Hočevar, Janez

+ Kline, Milica

+ Kobe, John

+ Korošec, Rudi

+ Kosednar, Janez

+ Kozlar, Frank

+ Mertuk, Ivan

+ Pučko, Alojz & Eddy

+ Sajder, Steve

+ Skale, Vinko

+ Sobočan, Ivan

+ Štern, Slavko

+ Šušteršič, Janez

+ Vuk, Jože

from Family Cestnik

from MaryAnn Demšar

from Mrs. Erzetič

from Ferfolja and Fields Families

from Druzina Lojze Ferenčak

from Daughters, Elizabeth & Theresa & Families

from Marija Hočevar

from Polde Kline & Family

from Angela Kobe in Družina

from Gertrude Korošec & Family

from Family Kosednar

from Annie, Marianne, Frances & Families

from Ivan Mertuk

from Elka Peršin & Teresa Pučko & Family

from Vida & Family Sajder

from Family Skale and Lukežič

from Cecilia, Milan, John & Families

from Family Štern and Podrebarac

from Heidy Novak & Family

from Marija Hočevar

# Greetings and Congratulations from the following contributing program sponsors

Družina David and Jenny Antolin Družina Štefan and Francka Antolin Catholic Women's League at St. Gregory the Great Parish Gertrude Korošec & Family Družina Ivan Krušič Emilia Mertuk & Ivan Mertuk Family Tom & Mary Miklavčič Family Adam & Heidy Novak Family Frank Novak John & Sonya Podrebarac & Family Jerry & Ljerka Ponikvar Štefan & Gizella Ray Family Frank & Marianne Škerl Družina Joža Šušteršič

# Large or Small, We Cast Them All!



Located in Grimsby, Ontario, Lake Foundry has gray iron casting capabilities for individual items weighing from 1/2 lb. To 15,000 lbs. per piece.

Lake Foundry is a family run company Founded in the early 1970's.

• gray iron • castings gear • boxes • agricultural machine parts • industrial and residential pumps • electric motor frames for units up to 2,000 hp.



# Frank Verdinšek LAKE FOUNDRY LTD.

287 South Service Road, Grimsby, ON, Canada L3M 1Y6

Phone: 905-643-1248 Fax: 905-945-2188

E-Mail: mail@lakefoundry.com

Congratulations to St. Gregory the Great Parish! Frank, Theresa & Family VEDDINŠEK

#### WWW.LAKEFOUNDRY.COM

On behalf of the late Ludvik and Irma Hull, we would like to express our sincerest appreciation for the contributions of all parishioners, past and present, in strengthening the St. Gregory Community. Irma and Ludvik's unwavering commitment to tradition, culture and community was made evident in their years of dedication to St Gregory Parish. They identified a heartfelt sense of purpose in the decades-long continuation of their work, and unto that end were they fulfilled. For everything they did, we say thank you. With love and admiration,

Zora, James, Michael and Nicholas

# Čestitke - Congratulations

#### Družina Horvat

Ignac & Marija Tony Drago, Marianne, Steven, Jason, David Joe, Carmen, Julian, Evan John, Simona, Gregory, Anna-Marie



## "POWER QUALITY

Milan E. Ferletic, M.E. C.E.C President & CEO 812 Ridge Road Stoney Creek, Ontario L8J 2Y8 Canada Tel: (905) 643-3076 ext. 228

Milan Electric Ltd. (Established in 1976)

Licenses # 7000503 Milan@powerkure.com www.powerkure.com Fax: (905) 643-3381

# Bateman MacKay chartered accountants & business advisors

John Doma, CPA, CA, BBA, LPA

Partner

Phone 905 632-6400 Cell 905 466-6441
Toll Free 1 866 787-1117 Fax 905 639-2285

Email: jdoma@batemanmackay.com
4200 South Service Road, Suite 200
Burlington, ON, L7L 4X5

www.batemanmackay.com
Mississauga • Burlington

#### John Doma

častni generalni konzul REPUBLIKA SLOVENIJA MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE Generalni konzulat Republike Slovenije Toronto 747 Browns Line, Etobicoke, ON M8W 3V7

T: +1 416 201 8307 C: +1 905 466 6441

E: jdoma@sloveniacg.com www. ottawa. e m bassy. s i

www.mzz.gov.si

Honorary Consul General REPUBLIC OF SLOVENIA MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Consulate General of the Republic of Slovenia in Toronto





Anton Marincic, CET Vice-President of Operations amarincic@blueskyprocess.com

**Head Office and Manufacturing Plant** 

803 Barton Street Stoney Creek, ON L8E 5G6 Canada (905) 643-9600 Phone (905) 643-5900 Fax (866) 643-5999 Toll Free

ISO 9001: 2008 Registered

www.blueskyprocess.com

# Čestitke Highland Plumbing & Heating Ltd.







Iskrene čestitke župniji sv. Gregorija Velikega ob 50. letnici! **Društvo BLED**  Iskrene čestitke
ob zlatem jubileju župnije
in zahvala
za njen 50 letni dar duhovnega,
kulturnega in družabnega
življenja naši družini in širši
slovenski skupnosti v tej okolici.
Frank in Lojzka Novak

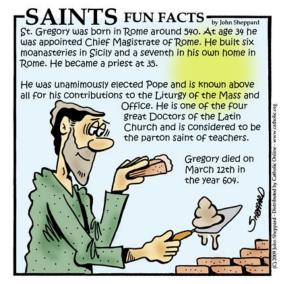
Iskrene čestitke in mnogo uspeha župniji sv. Gregorija Velikega! Viktor in Olga Glavač z Družino

On behalf of the Board of Directors and the membership of **Društvo Triglav**, we congratulate St. Gregory the Great On their 50<sup>th</sup> anniversary. Čestitke!

# "TRIGLAV"

Slovenski Koordinacijski Odbor Niagara

iskreno ČASTITA župniji Sv. Gregorija
Velikega ob 50. obletnici
Ob tem slavnostnem jubileju se še
posebaj spomnimo vseh tistih ki so
toliko žrtvovali da se je uresničila
slovenska cerkev in župnija v Hamilton-u/
Niagari. Njihova predvidenost je
zagotovila versko, duhovno in družabno
bodočnost Slovencev in njih potomcev na
tem področju. Vedno jim bomo hvaležni.





# Happy 50th Anniversary



Our passion for serving the Slovenian community drives everything we do. You'll find that Krek Slovenian Credit Union offers the best of both worlds: personal attention you want, with the variety of products and services you need at lower fees and better rates.

Become a member and experience the difference.



HEAD OFFICE - 747 Browns Line, Etobicoke, ON M8W 3V7
Tel.: (416) 252-6527 • Fax: (416) 252-2092
BRANCH OFFICE - 611 Manning Ave., Suite 100, Toronto, ON M6G 2W1
Tel.: (416) 532-4746 • Fax: (416) 532-5134

HRANILNICA IN POSOJILNICA "SLOVENIA"
ČESTITA
ŽUPNIJI SV. GREGORIJA VELIKEGA
OB 50-LETNICI

Congratulations to St. Gregory the Great Parish on celebrating their 50th anniversary!



Inviting you to become a member!

Proudly serving the greater

Hamilton area for over 35 years!

# BUYING A NEW HOME?



**Main Office** 

725 Brown's Line Toronto, ON M8W 3V7 Tel: 416-255-1742 120 DAY RATE GUARANTEE/ 25% PRE-PAYMENTS

2.89%

5 YEARS FIXED \*owner occupied purchases only

APPLY FOR A MORTGAGE PRE-APPROVAL TODAY!

#### **Hamilton**

23 Delawana Drive Hamilton, ON L8E 3N6 Tel: 905-578-7511



Toll Free 1-866-SCU-1742





Sv. Gregorij Veliki Prosi za nas! St. Gregory the Great, Pray for us!

Jezus, Marija in Jožef Prosite za nas!

Jesus, Mary and Joseph Pray for us!